

論

李若可

剷除豪門辦法商榷

在國內極度不安中，武力的角鬥固然熱烈，而政見爭持也極蓬勃。尤其是此次立憲所揭之豪門問題，更令全國人十分注意。其實這問題就是社會問題。而不單在中國為然者。現代社會根本上最大的缺點，就是貧富懸殊過甚。富者驕奢無度，貧者糠糶不繼。本來在人類上智識才各有不同，其所得的財富與享受自難免有高低及下上的差別。不過今日富豪與貧民之間，彼此相隔並非是智力的懸殊，而是憑着暴力來索取。其擁有大量資金者不以之發展生產，而祇在投機事業上弄玄虛，遂令富力範圍愈縮愈窄。一般貧民既沒有力量經營事業的機會，使終其身備受富者的奴役。假如中國之豪門，能以其所有之建築工廠、拓展農場，則平民尚有些謀生的機緣。到將來踏上國際資本主義共同病態時，始初起受着療治，固未嘗不可。獨惜中國豪門者流，牢握其資本，非遷徙於國外，作頑狂的自身享受。即於國內，幹其屯積居奇或操縱金融的勾當，致令貧苦人家欲走進工廠內，以其氣力博取一飽亦所不得。這是談中國豪門問題者所極應注意的。

在國外，其救濟貧富不均的辦法，祇要將生產機關公有便得。而中國呢？私人之生產機關究有幾何，故即使政府馬上宣布生產公有或國有，亦於救濟貧乏事業無大補益的。外國的資本家利用其私有制度，祇不過坐食其利息，而中國之豪門，則既剪取羊毛，復要屠宰全羊。所以筆者敢說，如將國際間對待資本家的辦法來對待中國之豪門，是行不通的。在改良社會中，可以採取兩方法來試試：第一是依一定的方法，去調節各個人收入的制度。換言之，就是各人自己消費所應用的價值總量，以社會力量去作正確的評量，而用政府的力量來調節之。第二是對於各個人的收入，絕對不調節，而用政府的收入，亦完全除去，祇由政府直接調節其消費。我國政府如能就此兩項主張的原則上尋出一個行得通的辦法來，則所謂豪門的罪惡自然減少許多。消費與收入不等的調節，自非一言兩語所能詳盡，祇要政府方面能定下一大目標，而真正正正的施行，這是有不成功的。譬如以孫中山先生之民生主義為最大的目標嗎？那便先將調節資本，平均地權的辦法弄清楚，同時顧慮及於執行的技術，則事情沒有行不通的！

(未完)

准中國機降落東京

南京十一日電：駐日本總領事館通中國之請求准許中國航空公司，在美購得之四架六號機向東京機場降落。據中航公司代表言：該批飛機是月初已由台飛回。大約三星期內可以全部飛回上海。專作公司接載旅客貨物之用。

俞鴻鈞談平衡收支

上海十一日電：中央銀行總裁俞鴻鈞，日前表示意見，謂國內最高級經濟學家，已擬具具體方法，平衡國庫收入與支出。此個安定金融計劃，經行政院長翁文灝及財政部長王雲五察閱，一經行政院批准，即可公佈施行。俞氏又云：最近在莫干山之會議，曾從詳討論後援問題，使美國供應之援助物品，得收極度效力。同時討論裁員減薪問題，以符最近通商之預算案。

加省卜技利報地震

卜技利拾壹日電：國際社訊，加拉福尼亞州之大學地震儀器，昨晨十二時零一分鐘，指出卜下技利里五里地方發生地震，惟動蕩不大，或無若何損失云。

蘇俄戰機飛西方面

德京柏林十日電：據一航空運送柏林之德國運輸機機師報告：謂蘇俄以蘇射砲向美之「空中走廊」射擊。砲彈在距離該機不遠之處爆炸。彼謂彼所駕駛之飛機，是在「空中走廊」內飛行。附近有蘇俄飛機數架，牽拉有靶子演習。美軍事當局，現正將該飛機師之報告加以研究，以便決定將應否向蘇俄提出抗議。又蘇俄「益克」式戰鬥機一隊，昨夜在柏林西區飛過。英當局擬向蘇俄作正式抗議。據報從柏林通往西方之鐵路，均已修築完竣。但蘇俄仍未有復開火車交通之意。外傳稱有復開之說。美軍駐柏林副指揮官確，謂此說全屬無稽之謠傳。美空軍部長森明致及美空軍總參謀長溫達德，昨夜從倫敦飛抵威士比登，彼等此行，引起外間謠傳，謂美國已準備如若莫斯科談判失敗，不能打破封鎖局面，美決意於冬季，將繼續空運接濟柏林西方區云。

印度尼亞劫掠回教

巴達維亞路透社廿一日電：荷蘭新聞社報稱，印度尼亞亞暴徒一隊，昨日在西爪哇，襲擊一清真寺。擄去回教徒五十三人，其後將回教徒二十人殺斃，屍首已由警察尋回，其餘三十三人不知去向。

又載回美陣亡將士

美國三藩市十一日國際社電：美陸軍運輸艦「多爾敦勝利號」，將於星期四晨抵三藩市，載回戰時陣亡將士三千九百六十一人云。

日本工會反對政府

東京拾壹日電：美聯社訊，日本全國之政府交通人員，昨日在各個不同區域，通過請願案，致致反對政府禁止罷工令。四國島之製造火車機頭工人，昨日已停止工作，致有火車拾列不能開行云。

軍械庫巡查員自殺

東京拾壹日電：國際社訊，美遠東空軍司令部報稱，昨星期六日在沖繩島附近之小島美軍軍械庫發生巡查員核基氏自殺案。據初步調查，得悉彼以短鎗自擊，倒臥於彼之辦事室云。

美與以色列國邦交

華盛頓十一日電：美國務部宣佈，謂美國現已進行考慮加強與以色列之關係。自與英國國務部又同時宣佈，否認外傳謂美總統杜魯門與國務卿馬紹爾，因美國對以色列列政策問題，發生裂痕。白宮作此否認宣佈，是因紐約傳言謂杜魯門總統對以色列三項政策，國務卿馬紹爾不同意，以辭職為威脅。據報杜魯門總統，與其顧問會議，主張貸款一億元與以色列，並擁護以色列列請求加入聯合國云。

合生隆記有限公司

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE PA. 5845

祖國貨品 式式俱備 歡迎採購 價格克己

英發洋服店

Ying Fat Tailoring Co.
No. 50 Tung Street Hong Kong

本店專營 中西衣服 接駁滙兌 代遞書信 忠誠交易 快捷妥當 如蒙惠顧 格外歡迎

黃偉昌 黃偉沾 黃偉秀 黃偉沾

合益公司

HOP YICK CO.
164 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本店專營中西食品 肉品燒臘 精製 白油腸 五花肉 鴨潤腸 臘豬肚 鴨下庄 臘鴨腎 鴨片肉 鴨腳包 俱備取價克己

新辦到一百磅臘腸 光顧大小 無任歡迎

代理美國總統輪船公司

THOS. COOK & SON LTD.
615 West Hastings St. 處事辦華高雲 Vancouver, B.C. Phone TA. 1277
Queen's Bldg. Hong Kong 處事辦港香
Hong Kong & Shanghai Bank Bldg. Shanghai, China 處事辦海上

請與本社華務部黃堃堃君接洽

船名	日期
戈登將軍號	八月廿七日
金李夫希德號	八月廿八日
威格將軍號	九月八日
威格將軍號	九月十七日
威格將軍號	十月六日

黃堃堃事務所

代理生意及個人入息稅

△指導一切免納過份之稅款
△五月卅一前呈報免稅處罰
電話 PA. 1628

艷曲凡心二只	新馬師曾
門氣夫妻	二只 白駒榮
漢月蠻花	二只 小燕飛
拷打紅娘	二只 月兒
梁紅玉	二只 薛芳先
偷香聖手	二只 白駒榮
才子佳人	二只 徐柳仙
羅盤紅樹裏	一只 洞簫
粧樓秋思	一只 獨奏
村女歌姬	二只 馬師曾
打爛齋味	一只 白駒榮
寒衣裴挑	一只 胡美倫
楊貴妃	二只 薛芳先
龍標救美	二只 瓊仙妙生

江晉慈謝啟

昨七日為鄙人賤辰，辱荷 何姓昆仲次贈金壽桃。江可杜兄送贈金牌。謝金培培漢珍送贈金戒指。又江翠賢各宗親知友，惠贈厚儀。雲誼深情，至深感切。恕不一一稱呼。統此鳴謝。伏希垂鑒。

中華民國三十七年八月八日

皇宮補品世難得

千呼萬喚始出來

市上補品多矣，其確能生精壯腎，行氣活血，滋補全功者，莫若京都雷鳴春精補。此小號本堂藥經驗，敢負真傳。諸君介紹，敢負真傳。諸君介紹，敢負真傳。諸君介紹，敢負真傳。

精補精乃世界最偉大之補劑，能生精液，旺氣血，大補陰陽，培補兩腎，服後渾身和煖，四肢有力，功勝任何補品萬倍，凡腎損精虧，陽事不舉，腎冷精寒，腰痛步浮，夜尿遺洩，削伐過度，易洩易倦，寒咳久瀉，胃呆痿疲，耳鳴眼花等症，服之保證立見奇功。

於是精補精深得各界樂用，暢銷中外，歷三十餘年，名流巨賈，視為康健之要素，認為醫部之保障，一登市場，爭相購服，以致常常求過於供，小號昨費幾許經營，始克趕辦運來，現新貨又到了，僑胞有志康健，欲補精補腎，補氣補血者，速來購服，廣萬生金利源輔行國信茂利謹啟。

了會到機健君

蔣介石偕妻飛牯嶺

合衆社南京電：蔣介石於昨九日偕宋美齡女士飛往牯嶺避暑。在去動程之前，曾向國民黨中央政治委員會致詞，籲請團結，努力圖共，勿稍懈怠。

倭北海道煤礦罷工

東京拾壹日電：國際社訊：日本北海道煤礦工人，要求資方增加薪水及改良工作待遇，未獲資方答允。由昨日起，已開始罷工云。

本埠新聞

洪人捐興黨金吉誌

▲卡技利埠：達權社三十元，張椿楨、梁裕昌、黃學章，以上三名每捐式拾五元。余潤惠二拾元。民治黨分部：謝衡石、鄭芹藻、吳在就、勞就德、余球君、李東海、黃東文、以上十二名每捐拾元。余和進、李國良、李長福、李國衛、馬世禧、林三合、梁潤餘、陳少澄、胡維賢、鄭榮均、周拔家、梁振鴻、梅鉅、胡維賢、鄧柱儒、黎家振、吳英祥、鍾瑞石、梁應和、袁耀、黃桂棠、余湖中、周清、黃德文、梁迎、勞宜文、胡士、雷萬球、黃寶森、黃國藩、梁廷芳、鄭敬評、羅曉世、勞濼煩、林學鑑、周曉、陳軒文、萬瑞洪、張文霖、張文錫、張文耀、雷門權、曾北亮、阮華贊、馬文、方來、謝永煊、雷家瓊、司徒彩文、李洋奕、周家日、司徒茂、張錫松、黃添德、袁奕雲、袁葉祥、余如良、雷宜誠、余己西、阮福強、吳維海、林遠進、蔡吉、馬本鏡，以上六拾八名每捐五元，合共捐得銀五百八拾五元。

荷蘭船員私逃被獲

荷蘭船地號抵此時，有船員斯哥地私逃，被扣留于移民局。昨斯氏知得將有載他回荷蘭，即再立意逃走。至星期六晚，看守人送晚餐與他時，已不知去向。過三小時後，被市警在下埠處捉獲，送回移民局云。

老人掘獲猛烈炸藥

十五街西一九六五號六十四歲之李老爺，昨日在其車房後面掘出炸藥三安士之甘油炸藥。幸不爆炸，警察稱：若令爆炸，不獨李氏立死，則成個步落之屋宇受損壞，警察隨尋獲八枚炸藥，是賊人用以炸夾萬者，後將該炸藥傾于巴海峽云。

跌倒街上華人逝世

星期六，在喜市定街東一百號步落跌倒在地的華人，昨已在公醫院逝世。經查得是住在丹維街六百十九號之甄合(譯音)。現年六十六歲云。

詩亞亞設偵山崩器

卑詩省詩亞亞路，去春曾數被山泥崩阻，發生意外，乃聘請滿地可號工程師，在斯片谷市橋至哈列頓之間，裝置自動山崩器，如有山崩，即自動開路警告。該項工程，約于今年尾可完成云。

市營業稅暫未進行

溫計華市會昨日開會，市事處副處長，將營業稅問題，交省府處理。大得商界之同情，故暫時未即發出徵稅紙，以便再詳加考慮。誰之估稅太高，誰之稅太低，代理市長黃錦賢將市預算已經準備有此款約百二十萬，若從中減低，則將來祇得九十萬，後各事家同意見，則參事及司庫準呈出報告後，再行討論云。

各埠新聞

夏城僑校行開學禮

夏城訊：本埠中華公所附設之華僑學校，為栽植僑胞兒女，灌輸祖國文化起見，諸多籌劃，得全僑協力合作，今已佈置完妥，校具齊備，召有男女學生二十餘人，乃于七月廿五日晚六點舉行開學典禮。屆時各僑胞參加者極形踴躍，而且更蒙譚勳民、棟華、司徒靜波、胡養民、司徒啟裕、張國強等君贈送鮮花籃點綴會場，大為觀瞻。其開會秩序，首由贊禮員譚勳民領眾起立，向國旗行三鞠躬禮，二中華公所主席李彥成報告籌辦經過及開會理由。三校董會主席周家潤君詳述辦學之要旨，四校長許一鳴君演講教育之要素，為國家興亡之維繫。五國民黨代表區棟綱君、民治黨代表李連伯君、譚光裕代表譚紀功君、李氏公所代表李偉仁等，鴻詞偉論對於教育之意旨，發揮盡至。勉勵僑胞努力繼續辦學，灌輸祖國文化於僑童。可免普才楚用。博得座中報以熱烈的掌聲。六教員梁路希、梁美賢二女士，訓育主任李超來夫人、美娟女士，偕同全班可愛的莘莘之學子，向全體僑胞行相見禮。七區棟綱君答謝來賓。八茶會。隨由方榮裘、方榮進青年放映兒童益智畫片。以悅來賓助慶。至九時散會。

女教士述實難情況

比夏汾埠電：美以美教士傳道早珍珠，曾在中國服務十一年，昨在本埠該教會第三週年會議演說。中國如無外援，將不能免除共產黨威脅。若欲中國得到解放，援助是刻不容緩者。目前光景，較之以前，更為暗淡。中共軍隊佔據城市鎮後，採取殘忍手段，許多基督教徒被殺，在寶雞縣城幸由另一傳道員拯救云。

被電傷者狀況頗佳

雷補錄訊：嘉大學生登山遇雷之事，已誌昨報。兩名受電灼傷者，斯黨即女士傷面部，麥項梨傷肩及背。斯女士昨經醫生施手術三點鐘。今日覺得頗舒適。據該隊之救傷主任稱：斯女士等遇險後，經五日半才能將彼等送到醫院。因閉路兩日，行雲三日，幸有卑詩整路人之幫忙云。

全埠華僑捐賑水災

金曉明訊：台山寧陽分會館，昨七月廿八號召開僑大會，為賑濟台山水災難民事，議決發動捐款賑災。共捐得加金一百五十四元。於八月六號由馬惠政往銀行滙港赤二張值港銀六百元。寄交台山縣長李英與陳篤周、伍潤三先生。轉交台山水災籌賑會收。以便施賑。茲將捐款芳名列后：
黃寬湖十元，黃毓中，伍子彰，馬世鏗，馬惠政，馬大植，馬均濯，黃本傳，黃民德，黃珍傳，黃玉光，黃玉世，李宛迺，每五元：
馬曉修，黃寬賀，馬均兆，黃基純，李大衣，黃傳清，每三元：
大進館二元五，鍾成就，陳日昇，鍾運，李世堯，吳智，李濟園，鍾運，黃其昌，黃繼傳，馬安，李梅，黃仰文，黃民傳夫人，黃珍傳夫人，黃松，黃綠源，劉孟良，黃傑世，黃森世，黃廷銓，陳而彰，黃啟龍，伍子諒，伍子詠，伍子諄，黃廷銓，黃世治，蔡樹，黃章堯，黃春，雷法權，每二元，一元者一名，五毛者一名。

發現四千年前遺骨

沙省伊思恩埠電：來自多倫多省博物院之三古生物學家，經在本區小法河河畔支帳而居，彼等任務，是搜尋有史以前遺骨。至今已發見古物之頭蓋與頸骨，該遺骨聞已有四千年之久。與在北達科他省及歐洲掘獲者相同。此扁柏小山地區留有古代水道之痕跡，考古隊欲尋獲全副骨骼，其希望甚微。據彼等稱：現在發見者，係由昔日川河沖至現址云。

加美國防部長會議

為完成兩國之空防
奧太瓦電：加美兩國政府承認國防部長之來加，是有重要任務。據稱是檢對兩國之軍備及防務。現在美國及亞拉斯加已設有雷達站。加拿大之北部亦有設置。現該聯合一致，以防亞洲之轟炸機或飛雷來襲。加美之城市，雷達可以偵察一切空中飛來之物而報告。其範圍長四四千英里。故由亞洲來襲者，不能逾越之。接濟加拿大之武器，只待總統批准即可運來加云。

有教育回兵可為農

奧太瓦電：回兵部長格利昨日公佈最近國會改革通過一批回兵法案。其一為回兵土地利益例。准許曾受大學畢業前後九個月教育者申請回兵土地利益之利益。完全作農夫或作小園。并包備受大學以前之教育者。得政府供饋云。

政府或給官邸首相

奧太瓦電：首都消息方面稱。國會或提議供給一官邸與加拿大首相居住。若然則聖勞連將為首人居之。最合宜之屋是舊歷活斯曾住之處。俯視奧太瓦河。現為澳洲高級委員所居。近加總督之官邸李都堂云。

仍反對聯合加拿大

紐芬蘭聖約翰訊：紐芬蘭人民將履行其投票之表決聯合加拿大。但反對聯合者之勢力仍甚大。活動不已。上月曾致抗議書與加相項氏及英屬關係部秘書。加政府曾答覆紐芬蘭。謂至早要待至三月廿一日方能實行聯合云。

詩亞亞夫懇親提案

主張社會化各工業
宛尼詳訊：詩亞亞夫定於八月十九日在本埠開第十屆全國懇親大會。其籌備處稱：已有提案一百零五宗。其重要者有：(一)開發富藏，使鋼鐵及重要工業足供給。(二)農具及肥料製造之專利權應交公有。(三)幫助各省民衆開發富源。(四)幫助合作經營之事業，取消中央之保護稅。(五)修改國家民居例，中央負責財政。使鄉村之房屋租減低。(六)使銀行交通及鐵路公辦。

管車模範者得獎金

多明度訊：管的市客車者昨打廿五歲。昨日得獎五百元。因警察考得其守法有禮貌。認為管的市車之模範者。警察曾暗隨其後。見其未嘗圖越過交通燈。轉彎必先用示勢。適合。對老婦人及併店之馬都有禮。

承頂生意聲明

逕啟者近埠之紐約什碎西餐館原係鄧榮周新和吳栢三人合股經營。茲因志願別業願將該生意連理全盤頂與司徒華鄧榮照二人備價承受。準期八月十六日正午在該紐約什碎西餐館當眾交易清楚。如中西人士與鄧榮周新和吳栢或與該紐約什碎西餐館有數目未清者請依期到去理妥逾期不理一經交易之後概與承頂人無關特此聲明以免後論。司徒華 鄧榮照全啟

實業出賣

本埠中心有實業位於 Broadway 4639 W. 8th 電話 AL 0965L
C. Guelph 街地段一百五十尺長一百廿尺闊並無抵押手續取價式萬五千元或以實業交換亦可如有意者請來面商

廖崇莊歸國鳴謝

啟者弟此次回國荷蒙沙維倫安總會盛設茶會款待並列位親友昆仲殷鑒。餞別並贈以程儀珍品壯我行程。隆情高誼拜領之餘銘感五內。是日搭車過美轉船回國行程迫迫未得一登堂拜別殊深抱歉謹謝教言藉申謝悃。

餐館平賣

餐館一間。位於明磨街一二人〇號。地位適中。附近有學校兩間。專賣炸魚及薯仔等小餐。學校復課時期。生意極佳。每日生意平均有四十五元。裝置完備。雪糕冰櫃。汽水箱櫃等。樣樣齊備。樓上有住房三間。適合小家庭。舖租低廉。訂有長期批約。全盤生意(連存貨。架生包含在內)取價四千六百元。如有意者請來面商。
電話 HA. 0401
1280 Nanaimo St.

重新廣告

招牌依舊 館主易新
大加改善 以治旅人
房舍通爽 服務周到
暖熱水 隨時應備
地位適中 出入咸宜
僑胞光顧 倒履歡迎
司理馬日初謹啟

土產瓜菜上市

零沽批發 極表歡迎
所有寄費 買者自理
李家驥園啟

承頂生意聲明

逕啟者近埠之紐約什碎西餐館原係鄧榮周新和吳栢三人合股經營。茲因志願別業願將該生意連理全盤頂與司徒華鄧榮照二人備價承受。準期八月十六日正午在該紐約什碎西餐館當眾交易清楚。如中西人士與鄧榮周新和吳栢或與該紐約什碎西餐館有數目未清者請依期到去理妥逾期不理一經交易之後概與承頂人無關特此聲明以免後論。司徒華 鄧榮照全啟

實業出賣

本埠中心有實業位於 Broadway 4639 W. 8th 電話 AL 0965L
C. Guelph 街地段一百五十尺長一百廿尺闊並無抵押手續取價式萬五千元或以實業交換亦可如有意者請來面商

啟者弟此次回國荷蒙沙維倫安總會盛設茶會款待並列位親友昆仲殷鑒。餞別並贈以程儀珍品壯我行程。隆情高誼拜領之餘銘感五內。是日搭車過美轉船回國行程迫迫未得一登堂拜別殊深抱歉謹謝教言藉申謝悃。

電話 HA. 0401
1280 Nanaimo St.

承頂生意聲明

逕啟者近埠之紐約什碎西餐館原係鄧榮周新和吳栢三人合股經營。茲因志願別業願將該生意連理全盤頂與司徒華鄧榮照二人備價承受。準期八月十六日正午在該紐約什碎西餐館當眾交易清楚。如中西人士與鄧榮周新和吳栢或與該紐約什碎西餐館有數目未清者請依期到去理妥逾期不理一經交易之後概與承頂人無關特此聲明以免後論。司徒華 鄧榮照全啟

實業出賣

本埠中心有實業位於 Broadway 4639 W. 8th 電話 AL 0965L
C. Guelph 街地段一百五十尺長一百廿尺闊並無抵押手續取價式萬五千元或以實業交換亦可如有意者請來面商

雲高 雜貨海味

新到大幫花旗 蘇杭藥材

店派嘜十淨絲苗米 源源辦到

旗 嘜頭號絲苗米 諸君光顧

鸚鵡嘜絲苗米 本數十年

滿諾嘜圓身背占米 服務精神

零沽批發 一律歡迎 貨真價實

坎東坎西 俱能應命 用酬雅意

米辦價錢 函索即奉

請嘗 美味

戰前標準之 正祖國原桶庄老頭抽油

電話 TA. 4629

香港有限公司

HONG KONG IMPORTING CO. LTD.

149 Pender Street East
Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

各式古董 皮篋

中西雜貨

江西瓷器 各種名茶

馬開錫電器行

Hoy's Electronic

Radio 442 MAIN ST. Vancouver, B.C. PA. 1813

專售各種電器 修理無線電機

天人有見緣 謙飲怡情 憑吊妹芳魂 似水流年 煙鎖池塘柳 星殞五羊城 夢絕巫雲 鳳儀亭 明月隱東牆 樂道遙及晚虹

梁婉芳合唱 梅 嬌獨唱 廖志偉合唱 曾甫生合唱 何麗芳 何麗芳獨唱 星林 獨唱 梁婉芳合唱 李應揚合唱 音樂片

每只一元五毛 唱片太多不能盡錄 片目印備函索即奉

沒收大宗賭彩木板

宛地昨訊。加拿大賭差昨日發表。緬省鄉市之尺加板。即賭彩類之板。盛行。調查員報稱。已沒收至少十三個埠之板云。

都城女子被控拐帶

多明度訊。多城女子李沙廿二歲。受僱於次問頓利芬之家為管家。于七月廿日與十一個月大之少主失蹤。昨由戲院出門時。被偵探拘捕。控以拐帶罪。據警察稱。李沙女士此舉是對付小孩之父親。曾留字恐嚇。謂若報警。則永遠不能再見該小孩云。

醫痔靈藥已經出世

多明度訊。醫學博士羅景耀。現特製一種醫痔靈藥。名「痔必靈」。此丸功效神速。輕者一樽。重者兩樽。服之無不應驗。斷根。可免受刀割之痛苦。誠為醫痔無上聖藥。刻已製備。交由復興公司。俾僑胞之患痔求治者。得以知所問津焉。

東方蛋價昨日回跌

多明度訊。甲種大雞蛋昨日零售價跌至八個仙。星期一七毛一仙。打至七毛九至八毛三。才買得打。據一大運環零沽商之消息。減價至今日方實行。故現在之蛋價。回復兩星期以前之情形。據一農務部之官員稱。其跌價之原因。是需求減少云。

航空站遷移回英國

滿地可訊。據昨日所知。英國海外聯合航空公司。將于十月十五日。開首遷英倫布力斯之根據站。往那互飛行場。以為保留外匯之計。并擬用加拿大五百名云。

少婦求偶說老實話

紐連斯省金頓鎮美聯社電。本埠有一離婚婦女。向報紙廣告求偶。以年四拾而有幼子女之寡。為最鍾意。她對記者說。對於未婚之青年。已極生厭。今之所求。是家庭之樂。丈夫雖有子女成亦無問題。總望得一地位高格端之君子。雖至田家作勞動生活亦無妨。且還勝過青年人之隨宵逐夜向酒館混鬧。她又說。其母。惟離婚婦人最能勝任。因其人有過教訓。知道什麼事情能使婚姻失敗。和怎樣可使家庭安順。她又說。廣告求偶不是羞恥事。正如人們求職買車等。轉廣告為媒介。是正當辦法云。

秋季新女襪

女襪最時款之用。羊仔皮做裡。綠色棕色灰色黑色及淡紅色。三十九元五毛至七十九元五毛。請開一條分期購買數。蘇瑟衣裳店啓。660 HOWE ST.

哀謝

哀啟者先胞兄諱早宏字華芬公府君病終于民國廿七年八月五日朝三時積悶享壽六十三歲同月七日上午十時在暗士堂殯儀館舉行喪禮。宗親戚友親臨執紼素車致哀并贈禮儀花圈高誼隆情存均感涕此申謝。期服弟新宏 侄成均 稽首。

鳴謝啟事

振華聲社。清韻社暨男女僑界。聯合演劇。為濟本省水災。各情經誌前報。茲將各代理推銷入場券芳名列後。以昭大信。六月十二日許玉妹林振振夫人。周德夫人錢波夫人林明經手。鄭家珍 鄭德倫 許玉妹 鄭惠英 李天助 伍廷廷 曾茂。李明 李長安 順利 古文沾。梁才 伍長安 順利 古文沾。翠芳剪髮所 高雲山 裕豐衣裳店。周耀初影相館 葉春裔 聯益餐館。何培 岑廣 新巴黎 利豐肉店。黃永源 曹麗培夫人 以上每貳圓壹圓者六十一名。

夾萬發售

本處所製之夾萬極堅固耐用。防避火燭與盜賊。以保護貴重文件帳部及銀兩夾萬內部用鋼鐵製造大小分數種有兩個三個或四個抽屜華友賜顧格外歡迎。F. J. Hillhouse. Selling safe for over 30 years. 649 E. 5th. North Vancouver. 電話 North 534.

水龍煖龍煤油爐

啟者本人專接裝修水龍煖龍及各種火爐煤油爐等。工作價廉。克己快捷。妥當。大小工程。問價不收。分文。華友賜顧。格外歡迎。HUGO C. ORRE. 2117 Venables St. HA. 5713.

葉沃裝修電火

本人專裝修電火。工精價廉。僑胞光顧。隨時應命。電話 HA. 0520 L. 八六七號奇花街。

喘氣聖藥

波勒高 BURECO 是喘氣及各種咳嗽之唯一聖藥。一分鐘立即癒。歡迎試用。不取分文。Room 203 Dominion Bldg. Hastings & Cambie. 十足金葉首飾。各款大小鐘錶。各款眼鏡。司理鄧洪降啟。MEE SHING. 331 Columbia Ave. MA. 2501. Vancouver, B.C.

Advertisement for J.K. Chow Optometrist, including contact information and services offered.

Advertisement for The Canadian Bank of Commerce, listing services like remittance and currency exchange.

Advertisement for Wing Wing Co. featuring various products and contact details.

Advertisement for Bank of Montreal, including a table of interest rates for various terms.

Advertisement for Kuo Kung Sik Co. featuring various goods and services.

Advertisement for Morley Co. Ltd. featuring 'Tian Jiu' brand products.

Advertisement for Kuo Seun Importers Co. Ltd. featuring 'New Water Goods' like powder and ink.

Large advertisement for CNAC (China National Aviation Corporation) flights to Shanghai, Hong Kong, and Guangzhou.

Advertisement for 'City of China' (域埠) featuring a list of names and a notice about paper prices.

Advertisement for China Agencies Limited, featuring insurance services and contact information.

國內新聞

規定廣東 征實五百萬石

民革社廣州七月廿三日訊：根據粵省府之報告，廣東各縣遭受水災災情之共達二十四個縣市，計為台山、開平、恩平、新會、江江、遂溪、海康、防城、徐聞、東莞、中山、南海、鶴山、番禺、高明、德慶、四會、廣寧、博羅、連山、興寧、揭陽、蕉嶺、英德。其中災情最慘重者為台山、南路方面則以江江市及遂溪縣最嚴重。

廣東田糧處曾詳述：凡受災之縣份，本年度田賦實行核減征額。今年粵省征實額較去年增三分之一。但若不在此消息發表的同時，南京忽然下來一道指令，廣東今年的征實額定為五百萬石。比去年增加三分之一。較復員初期的一百五十萬石多數倍。一面說核減征額，一面却增加征額。到頭來必然是核減者少，而增征者多。廣東人民何堪負此重負呢？

許榮煥幫助僑眷

廣州訊：國民大會古巴華僑代表許榮煥，熱心僑社公益，此次被選回國出席國民大會，兼受僑胞委託代辦事務甚多。日前為明瞭實際情況，特於恩平、台山、開平、新會各處訪問僑眷，調查各人之糾紛事實。如能就地解決者，則召集雙方調解。如不能立即解決者，則交齊委託廣東僑務處長譚維藩轉各有關機關辦理。茲將各案採錄如下：

○古巴華僑領袖超常託辦案：為該族遠祖親長翁遺下之田功一百畝。係座落台山縣海晏都中和堡雙園內天字第六號。於民國卅一年，被強盜鍾等輩圍攻，曾經法院判決仍歸舊主。但至現在，仍被強盜鍾等據為己有。

○華僑李求南（俊臣）戰前在廣州市白雲舖業一間。座落廣州市寶華路門牌五拾八號。在淪陷期間，被漢奸霸佔。至光復後，竟被敵產管理局認領。派員查封。再由中央信託局出賃別人。請求設法向政府交涉發還。

○華僑李衛亦，被同村李世璋串同棍徒威迫利誘其配室伍氏，非法強買伊祖遺下之田產絕未經李衛亦同意簽字。請求贖回田產。

○余植立為亞海華僑。因同胞兄弟錢銀數目糾紛不清，請求制止無理取鬧案。

黃永源醫師
DR. W. Y. WONG
PHYSICIAN AND SURGEON
診所 Office PA. 4709 221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.
急症出診預約
上午十至十二時
下午三至六時
診所街一二二號

華醬油有限公司
電話 Pacific 8845
前私立北平協和醫學醫院及國立北京大學醫學院教授
統治內外科各症
專治皮膚花柳科及外科生癩泌尿科
(應診時間)
上午十至十二時
下午三至六時
診所街一二二號

快捷送到
瑪瑙煤炭公司
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

價目表
原抽油 一百磅每桶 拾一元三毛八
毛八 五十磅每桶 拾一元三毛四
雙老頭抽油 一百磅每桶 拾一元三毛八
五十磅每桶 拾一元三毛四
老頭抽油 一百磅每桶 拾一元三毛四
五十磅每桶 拾一元三毛四
頭抽油 一百磅每桶 拾一元三毛七
五十磅每桶 拾一元三毛四
上抽油 一百磅每桶 拾一元三毛七
五十磅每桶 拾一元三毛四
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱 四元二毛
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱 三元八毛二
各埠商店 均有代理 批發特平
Vancouver Products Mfrs. Ltd.
677 Fifth Ave. East
Vancouver, B. C.

廈大設華僑班
廈門訊：據悉，戰後海外僑生返國升學者甚眾，惟其國文程度較差。致投考殊多困難。僑委會頃准准教育部電令暨南大學及海疆學校。自本年度起優待僑生為原則。并由暨大設立華僑先修班。海疆學校設立華僑補習班。收容投考落第之僑生以資補救。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

生隆棧藥房
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化驗香品花旗參等最近又辦到男女親羊毛窄結羊毛毯長短襪雨衣內衣睡衣說衫及皮靴及袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎

代售美國著名立止扯氣器具如不見效原銀奉回

價目表：每副拾五元
如再買葯水大樽五元七毫五 細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
電話 MA. 0885

廣隆有限公司
WONG DUCK LUNG CO. LTD.
各式內衫
片95及71蝦肉色
內衫褲
幼薄短袖
棉線及人造絲各款
均備。

三袋開胸
家用特厚
羊背心
外埠函購
快捷付上

義泰公司
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

孤之神通五毫
寶珠書報六毫
英漢模範字典文求解兩用
附贈歷史八毫
夫婦的生活五毫
中國長城沿革五毫
歐戰結果製造三元
時髦百美圖 八毫
神秘的女性 六毫
博士外史 三元
各家字帖 每五毫
翻世錦箋 五毫

住攝兵戎三毫
藝文書報五毫
金陵名勝三元
恨海：五毫
公民國：壹元
香艷華六毫
文字源流四毫
白宮秘史五毫
夫妻寶鑑五毫
中外錄 四毫

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.

星期六及休假日
兩點至五點三毛五
五點以後 五毛

院戲定市喜晏地澳

Lux Theatre
院戲斯樂

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

廖若仙事務所
MISS ANN LEW
ACCOUNTING - INCOME TAX
706 HOLDEN BUILDING
16 E. Hastings St. TA. 3833

接理
生意數目
月結年結
填報入息
申請入籍
西文來往
如蒙托辦
快捷妥當

耀邦醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
診所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

擅醫風濕關節
新舊各種奇難
雜症脚筋麻痺
症及痔瘡等症
針射電療全備
備胞光顧無任
歡迎

Jockey Cap
本公司所釀
之「馬心帽」
商標威士忌
酒有如賽
馬場之每賽
必贏之駿馬
蓋此種馬會
經長期
專家不
斷訓練及無
限之釀理始
克成爲良馬
此酒亦然即
經長期有經驗
之製釀復
裝置橡木桶
中始成味香
而純之會酒也

UNITED DISTILLERS LIMITED

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

各種紙料平沽
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

OWL DRUG CO.
B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

專詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

澳路藥材舖
喜市定夾舖街
喜市定夾阿爾
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠膠牙粉 每三毛

4X 麵
講常食美
味優越之
各種伙的
市嘜麵

接整水龍
本店接整水龍水則等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L
Canadian Bakers Ltd.

香煙糖發行
價錢相宜

新到大宗

飛達公司進出口貨莊
Qata Trading Co.
IMPORTERS AND EXPORTERS
251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.
電話 TATLOW 2036

代理總大拿加
六安沙榨庄 每箱二打
一磅鐵罐庄每箱四十八罐
二磅鐵罐庄每箱 廿罐
廿五磅罐庄

新坑鮑魚發行 每箱四十八罐
大標
金廚味粉。純潔雪白。
味道清甜。成分特高。
比較行貨。減少用度。
餐館用廿五磅鐵罐庄。
價格尤爲低廉。

各埠代理
利權從優

奇異藥水
奇異藥水 大樽壹元 中樽六毛 小樽二毛五
云哥華五洲大藥房啟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新華樓
加拿大
177 E. Pender St. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

陸聲

洪信門
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

第十九章 省疾

吾母再離之日。即吾姊妹運籌開幕之時。郭脫者。吾繼父之嗣子也。父既娶其母。子欲得其女。故於吾姊妹頗具深心。惟是齊大非偶。吾姊妹於繼父死後。即與斯居。吾姊妹與杜當訂交。兩情至深。郭脫始之。謀於馬尼士。殺害杜當。而嫁於吾姊妹。且以余為質。使吾姊妹不得為情人復仇。忿忿以死。今幸天誘其衷。馬尼士死矣。然余聞馬尼士之死。實郭脫唆使殺之。所以滅其口也。郭脫之死。則又郭脫唆使殺之。亦所以滅其口也。蓋馬尼士不死。恐終將發覺郭脫謀殺杜當之奸。郭脫不死。又恐終發覺郭脫謀殺馬尼士之奸。發覺郭脫。手不操一刃。而三人俱為所殺。焉知吾姊妹之死。亦非彼死之耶。余聞諸司達潔君。吾姊妹之鑽石約指。親見藏於郭脫指上。惜余赴奇斯福斯時已遲。不及目睹其時情形。事而果確。可為吾姊妹死於仇人之手一證也。雖然。郭脫即無謀殺吾姊妹之罪。吾姊妹即確係自殺。而究其殺死之由。我雖不殺伯仁。伯仁由我而死。殺吾姊妹者。仍郭脫也。郭脫不死。余姊之目不暇。余之目亦能暇也。余聆言之頃。頗多懷疑。乃詢之曰。郭脫果其何種強迫。而姑娘畏之如此。余意姑娘果心乎復仇。謀之於余。可保其必達目的。即不然。姑娘不願因人成事。亦可逕赴法庭控訴。縱彼有所威劫。掉以一身與之同歸。則志願遂矣。當與。夫人如其一。未知其二。郭脫能以余制余姊。獨不能以余制郭脫乎。余曰。姑娘想余狂妄。以余之眼力觀之。郭脫為人凶險。斬草不留根。故於馬尼士於。皆次第設計以死之。誠恐姑娘與司達潔君之生命。皆懸其掌中。而震若曰。然則奈何。余病甚。不久將為塚中枯骨。本不足惜。其如此文章幸采登報。一世之博士何。且余死之後。杜當案中之關係人。僅存一司達潔。元兇郭脫。寧能忘之。不其殆乎。

紅粉劫

美國司達潔博士
歐陽李定邦譯

疑塚 香琴
珠城謝某。本亡清小吏。鼎革後。杜門不出。蓋知時移世易。非重張旗鼓之時。謝婦早喪。遺一女名蕙。蕙其美。以貌稱。或謂謝曰。苟能以蕙微獻富道。則大官立復。謝笑曰。茲世無夫差。吾亦非勾踐。更誰作范大夫也。蕙用此。是時天下初定。凡百更易。希承恩寵。蕙有所獲者。紛然而擾。凡能得一官一職者。雖捐名節。遠道義。亦所不辭。於是蕙蕙微名。許謝以重資。因而獻於新貴者。絡繹不絕。謝均辭之。謂女本鄙惡。不足以事貴人也。且年少不解事。不欲因區區金錢。斷送其一生。有強之者。謝苦辭。至聲色俱厲。求者悻悻然去。謝乃謂蕙曰。此色之害也。使汝為妓。母。人均避汝之不暇。何暇相求。蕙泣。謝曰。此天所賦。非人之所能為也。後此但當毀汝容。賤其不出。謝但唯唯。陳又吊以無資。謂坐食寧可久。宜得時則駕。勿自棄。謝不敢多語。又唯唯。陳則曰。今之新貴。主人也。君若欲之。以君才具。寧不思不得要職。謝寧敢應。祇曰。君意甚善。寧不知感。但吾老矣。無能為也矣。霖雨蒼生。非今生事。正當退避賢路。免貽坐糜廩粟之譏。陳以為謙抑。又問家庭狀況。謝略以告。陳笑曰。吾今來此。正欲有一事相告。久聞令媛為現代西施。不揣冒昧。特來與君謀。吾主人方欲得一美姬。君能以獻。則高位立致。後此以有裙帶親。欲風則風。欲雨則雨。斷不可復制矣。此為君之佳運。不可失之交臂。君即令小姐出。與吾一晤。吾以為可。則無不可矣。謝愕然。知不可拒。則作喜色曰。君言是。但吾女適於三日。前獲病。日與藥。茶適為伍。體弱。不可以見客。俟之於數日之後。何如。苟以為可也。則敢請為撮合。但恐蒲柳之姿。不能待貴人耳。陳力言小姐有美名。必不虛不為主人喜。(未完)

元代戶政

我國戶政辦理。以元代為最佳。馬哥字維遊記中記述杭州當時戶籍之善。其中有一節。可見一斑。此城市民及其他切居民皆書其名。其妻名。其子女名。其奴婢名。以及居住家內諸人之名於門上。牲畜之數亦開列焉。此家若有一人死。則除其名。若有嬰兒生。則增其名。由是城中人數。大漢(即元帝)皆得知之。蠻子契丹兩地皆如此也。

大家庭

前日觀報數世同堂。現在都感到大家庭有許多好處。最大者。是幼男女思想不同。志趣各異。勉強遷就。自多苦痛。不能「百忍」。便有話。爭攘。怨艾。憤懣。種種。據聞明末黃東生妻顧若瑛女士有示諸兒書云。「今兒輩俱長成。婚嫁已畢。重任有託。我責稍輕。故以分合。析汝二子。使各庇其家事。夫吾豈不欲我逸汝。俟祖祖武。良亦有所見而然也。九世同居。時旌其義。二難孝養。並以德稱。第情不隔而事或。豐儉之異。多寡之各適。好惡之不相符也。人情異同。其數多端。豈能一一如我之所願。况人情習久。則慢易生。慢易生則嫌隙起。是故難則思合。離中之合。合中之離。不可不致審也。」

疑塚 香琴
汝服。勿與人相見。吾為汝擇一讀書子。貴可以終其身。汝已招造物忌。祇宜力自。勿逢其怒也。蕙微道其教。蕙微始固好作豔粧。燦然如初放芙蓉。至是則蓬頭敗服。作窳婢狀。以求自掩。尙端端唯恐不免。謝急欲為禱。而倉卒無可謀者。過於寒薄者。又恐為蕙微累。不敢許以婚。一日。謝方獨坐。忽聞有馬嘶聲。起於戶外。異而窺視。一壯碩男子。曳馬立門前。謝懼。而扣戶聲已作。知不能不出。則自啟戶。壯碩男子一見。把手曰。謝翁久違。今幸得再相見也。謝詫曰。君何人。吾目拙。不識。壯碩男子曰。男子笑曰。一別幾十年。宜乎不相識。吾固君十年前鄰家之子。陳姓。名阿浩。爾時先生固貴宦。我為僕人。當不相識。但吾固認先生也。謝茫然無所曉。以其情。所言又無惡意。則接之。陳浩入。絮絮語近狀。竊嘆難能可貴。十七世紀之女子。有此見解。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲地著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

生活藥行
WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA
欺無雙童 ★ 實價真貨

經驗良藥出世
● 前蛇風濕丸 單治風濕 貳元五
● 濕毒止痒水 不礙衣服 貳元五
● 虛寒咳嗽膏 兼治腎虛 貳元五
● 小腸氣散 各症均治 每服一兩 壹元
● 疝疝丸 腫而不痛 不痒 是五元
● 惡瘡丸 手足胸背痛 筋骨牽引 約
● 痛流走不定 是痰塞于胸膈 五元
● 六鬱丸 氣濕痰熱 血食諸鬱 有目錄
● 說明 每盒二兩 三元 五連引藥
● 酒積散 飲酒過多 成積 五元
● 疫癘散 瘟疫惡毒 腹痛 逆上吐下
● 瀉手足 惡逆 痧脹 症 每樽二元
● 四種淋症散 氣砂血毒 淋症 盒六元
● 殺虫丸 虫嘔腹痛 飽食 盒五元
● 便數丸 常時小便 尿又少 盒二元
● 癆咳丸 咳嗽痰血 肺癆 盒四元
● 知醫外科 雜症 因紙料 價昂 告白 價高
● 丸散不盡 錄函 目錄 一看便知 不付
● COD 付費 每件 一毫 買者自理
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新主人接手營業 大加改良 煥然一新
新舍舍通爽 汽暖 溫床 椅 椅 椅 椅 椅
潔水 喉冷 招待 妥當 來往 便捷 備極
光顧 特別 歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

新世界旅館
Vancouver, B.C.

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造 專辦
各款中西服式 零沽批發 價其相宜
各款各名廠時出品 絲髮羊毛 線仔
等俱全 遠近 僑胞 惠顧 希為留意
電話 Pacific 5716

曹新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal. U.S.A.
● 補腦養心丹 四兩庄五元
● 鴉標補腎丸 十二樽十元
● 鹿把耳聾丸 四兩庄五元
● 牛黃消核丸 每樽二元
● 男子七疝丸 二兩二元五
● 消粒解毒丸 二兩二元五
● 皮膚止癢水 每樽二元五
● 立效止痛油 每樽二元五
● 立標萬安油 每打二元
● 立即止痛片 每打二元

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545
本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等材。料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。
原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀 招商代理 利權從優
司理人丘慶多謹啟

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734
重慶餐館。日夜開市。
嘉節美菜。式式俱備。
仰求各界。男女僑胞。
留意光顧。請移玉步。

輔行雜貨公司
國貨商場
新到
北江冬菇
新蓮藕干
玉蘭筍片
靚白菜干
罐頭瓜菜俱全
新到貨 新平價
蒙光顧 極歡迎
FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B.C.

華友欲回家鄉者注意
(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開辦
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤塔
雲南電話 Marine 2548
◎ 城埠電話 Garden 1171
電派路銀行啓

營業部啓事
本報接理各種印件。如簿單。發票。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及簿籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。射價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷
◎ 請惠夏季報費與告白費
本報向承各界。僑胞關照。無任感。竊思華僑生涯費用至為浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收夏季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消。概予依數撥下。以資周轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

新到大批布料
精造趨時服裝
旅館雅館用衣
各款工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

高雲華埠
市片沙百貨公司
凡日逐家庭中所需
何物無不齊備
貨真價實童叟無欺
為華友所稱許者也
故敢請諸君隨時賜顧
DAVID SPENCER LIMITED

君曾試用過幼嫩烟絲以自
捲烟仔否？應當試用之。將
感覺何等容易自捲。何等快
樂於吸此特種優良且成熟之
混合烟草也。

LIVERPOOL
VIRGINIA
LIVERPOOL

永隆公司

WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C. CANADA.

本公司舖在加拿大雲高華埠打街東門牌壹百
四拾六號專營本選辦祖國雜貨西人商品規模
宏偉設備新穎並營海鮮

原油臘腸

肉類合時瓜菜價錢克己特聘優良技師精製臘腸
臘肉臘鴨鴨片兼燒金猪臘味發客美味適口衛生
請究如承惠顧無任歡迎

HARRY JAMES

INSURANCE AGENT
25 West Pender Street Telow 1377
Vancouver, B. C.

各種保險代理

吳國華

金源利興記莊

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到罐頭海味咸魚

發行零沽價錢相宜

荔枝	竹筍	海參	魚翅	黃花同魚
什錦	蒜頭	花膠	鱈魚	白化同魚
苦瓜	馬蹄	九魚	蝦米	三牙或魚
鱈魚	花魚	墨魚	抱魚	吊大或魚
春菜	冬菜	冬菇	草菇	黃花片魚
炸菜	切菜	香辛	燕窩	海底雞項
抽油	原枝	付竹	金菜	各種罐頭
鮮醬	梅醬	髮菜	雲耳	浸油咸魚

祖國新聞

新會三江龍泉兩鄉械鬥已停息

新會訊：新會三江龍泉兩鄉，發生械鬥案，昨日廿四日龍泉鄉長帥山仍被三江方面軍及橡皮艇數艘襲擊，擬強行登陸，惟被擊退。下午六時，縣警察局長率隊在龍泉登陸，但仍未獲獲。龍泉鄉軍隊砲火轟擊，迫得退回。當晚，廣州綏靖公署警衛團第貳營，配備火箭砲及鋼砲，與海軍派出海風艦及三拾一、參拾五、三十七各炮艦，同時開往龍泉，始將三江鄉隊擊散。至二拾五日，雙方遵守區司令部之命令停火。何司令形及廖乘凡等整日在陸洲監督兩鄉壯丁撤退。廿六日返江門，并召開善後會議。查此次械鬥，遠因近果甚多。三江龍泉兩鄉過去因沙田管理問題，已有積怨。自新會之走私孔道，崖門為緝私部隊進駐後，一部份私梟，即改以陸洲為進口要道。旋陸洲為緝私隊截斷，乃以龍泉為進口。最近有若干電扒為龍泉壯丁截擊，私梟乃推波助瀾，掀起巨潮。此次兩鄉械鬥，共動員壯丁四五百人。中山縣白雀之壯丁，亦因電扒被龍泉壯丁襲擊，而參加三江方面作戰。而兩鄉附近之鄉村亦參加戰鬥。由七月二十日下午五時至廿四日止，四日內死傷約四百五十人。龍泉鄉之小村山已被焚燬。陸洲屬之蓮子鄉全村被毀。屋宇財產，損失無數。

華新書局

發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

頂薄飛郵信箋每冊一——五毛
頂薄飛郵信封每打——式毛五毛
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五毛
靈驗治皮膚病藥膏每盒——壹元
不包郵費△圖書目錄印備函索即寄
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

恩平匪擄鄉長贖回

恩平訊：被奸匪擄去之恩平均和鄉副鄉長鄭瑞，因在匪勢恫嚇威迫之下，其家人幸以港幣五百元，將鄭贖回。奸匪擄人勒索於此又獲得證明。至前傳鄭瑞被匪生割一節，顯屬無稽之談云。

洪人捐興黨基金誌

中國洪門民治黨駐加總支部，據全美洲洪門第二次代表懇親大會，議決募集興黨基金案，自周主委憲煜，遍遊全加策勵進行，所到各埠，熱烈贊助，茲將先後將款繳交者芳名錄之於後。

列必治埠：民治黨三十元，連權社三十元，丘煥謙十五元，梁應光十元，關崇拔，盧萬莊，唐裕松，丘恆謙，陳荷，曾傳學，溫用寬，伍尚周，黃洪光，丘秋秀，陳芳，梁學朝，李祥南，黃貴，鄒炯灼，溫世祥，丘照，馬奕棠，曾元龍，司徒俊權，張廷炳，溫植庭，關銘喜，黃世晉，梁樹邦，鄭仕球，盧枝，丘俊秀，林茂，梁應元，曾統濃，李雨帆，丘宇，葉德，鄭澤洋，周家樵，丘迺秀，鄭兆棟，鄭庚林，以上三十九名每捐五元，合共交來銀二百八十元。

溫哥華埠：溫哥華經手，李廷俊二十元，王權柏，馮慶坤，馮萬源，黃增業，雷根，何森恭，鄭壽松，林榮，余統運，關邦健，林貫通，周少川，鄭光益，羅傳護，林其慶，以上每名十元，陳鏡昌，陳福興，黃炳欽，黃炳昌，黃炳瑞，黃炳舜，黃炳輝，容榮，李瑞，張保聲，關日福，鄧社權，馮恆漢，梁耀根，許柏，宋琛，馬煥森，曹桂炎，侯繼，薛聖接，廖造喜，以上每捐五元。

吳英樓經手：張明益二十元，黃啟莊，余謙禮，吳滿，駱才，黃鴻本，趙社田，余兆，呂洪，吳文取，甄炳炎，林春，鄭集聲，馬享，余華信，何少青，鄭新求，吳英樓，林春，周文煥，以上每名捐五元，大漢公報經手：周憲煜，簡崗安，鄭振秀，以上每名二十元，黃來，林翰元，蔣安超，以上每名十元，廖俊，何輔江，司徒華，秦敬芳，周簡銘，李月娥，朱今石，伍澤濂，以上每名五元。

林翰元經手收到馬瑞昌二十四元，謝志如，謝家芝，李倫照，譚子耀，鄭錦華，梁永聯，周成日，溫學信，謝悅，每五元。

街補碌埠：馬本鳳十五元，民治黨分部：李晉榮，關仁瑞，黃樹敏，鄭光宇，馬運政，吳業調，胡昌利，馬金宗，馬遠政，吳業調，以上每捐十元，譚秉正，譚權榜，周澤相，周在彪，周添才，李月嫻，李相，吳祥萬，吳始信，吳翠郁，龔秋杰，馬恒輝，黃以漢，黃德持，黃國安，陳孔炎，謝永奕，徐文臻，葉鉅勝，林開，以上每捐五元。

南華生發行

NOM WAH CO.
216 Powell St. E. Vancouver, B.C.

本店開創精製鹹脆花生衣鹹香杏仁，經歷十有餘年，今已重新改良配製格外適口，馳名各埠，批發零售，均極相宜。備有光顧諸君之佳品也。乃知南華之佳品也。貨物寄費者自理。

果魁醫務所

DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
HA. 4961

內外全科
泌尿科
皮膚科
牙科
婦科
小兒科
眼科
耳鼻喉科
X光線

診症時間：每日上午十時至十二時，下午二時至五時。星期日及假期照常診症。急症隨時診治。

華新書局

發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

頂薄飛郵信箋每冊一——五毛
頂薄飛郵信封每打——式毛五毛
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五毛
靈驗治皮膚病藥膏每盒——壹元
不包郵費△圖書目錄印備函索即寄
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

秘詩省沿岸船期表

標準時間(愛惜光陰時間加一點)

由溫哥華開	每日上午十點半	到域多利
由域多利開	每日下午三點半	到溫哥華
由溫哥華開	每日下午三點半	到域多利
由域多利開	每日上午六點	到溫哥華
由溫哥華開	每日下午六點	到域多利
由域多利開	每日上午九點	到溫哥華
由溫哥華開	每日下午九點	到域多利

溫哥華往域多利船期表
溫哥華往溫哥華船期表
溫哥華往溫哥華船期表

成發藥行

加拿大
SING FAT & COMPANY
電話 TA. 1628
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

本報接製笠巴圖章

營業時間：星期日照常營業，晚上十時止。

代配藥煎藥均可

百補丸：壯固其陽，滋陰補腎，氣血虛弱，陰虛陽痿，病後欠補，下部寒凍，夜多小便，少年損精，色多成癆，生精補髓，常服服用，消除百病。

消痔丸：每盒一元，每打十元。

搜毒藥精：每瓶四元。

船票價目表

來往地點	單頭	來回
溫哥華與域多利	二元七毫五	四元九毫五
溫哥華與乃磨	三元六毫五	三元
溫哥華與亞律比	十四元四毫	廿五元九毫
溫哥華與亞律比	十六元九毫	三十元四毫
溫哥華與亞律比	廿二元六毫	卅八元九毫
溫哥華與亞律比	三十元	五十四元
溫哥華與亞律比	三十五元	五十九元
溫哥華與亞律比	四十元	六十四元
溫哥華與亞律比	四十五元	六十九元
溫哥華與亞律比	五十元	七十四元
溫哥華與亞律比	五十五元	七十九元
溫哥華與亞律比	六十元	八十四元
溫哥華與亞律比	六十五元	八十九元
溫哥華與亞律比	七十元	九十四元
溫哥華與亞律比	七十五元	九十九元
溫哥華與亞律比	八十元	一百零四元
溫哥華與亞律比	八十五元	一百零九元
溫哥華與亞律比	九十元	一百一十四元
溫哥華與亞律比	九十五元	一百一十九元
溫哥華與亞律比	一百元	一百二十四元

若單頭票價有拾元以上者，朝晚及床位包在內。週末票往指定埠時間，由星期五正午十二時至星期日下午二時。週末票價：溫哥華與域多利三元七毫，溫哥華與乃磨二元二毫。以上票價另加政府稅壹毫五仙。

秘詩省沿岸船期表

標準時間(愛惜光陰時間加一點)

由溫哥華開	每日上午十點半	到域多利
由域多利開	每日下午三點半	到溫哥華
由溫哥華開	每日下午三點半	到域多利
由域多利開	每日上午六點	到溫哥華
由溫哥華開	每日下午六點	到域多利
由域多利開	每日上午九點	到溫哥華
由溫哥華開	每日下午九點	到域多利

溫哥華往域多利船期表
溫哥華往溫哥華船期表
溫哥華往溫哥華船期表